



FLACĂRA ROSIE

Organ al Comitetului regional P. M. R. Arad și al Sfatului popular regional

Arad, anul XII Nr. 3457

4 pagini 20 bani

Sâmbătă, 17 septembrie 1955

O contribuție prețioasă la cauza păcii și colaborării internaționale

Cu deosebit interes a urmărit opinia publică mondială desfășurarea tratativelor de la Moscova care au avut loc între 9 și 13 septembrie a.c. între delegațiile guvernamentale ale Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și Republicii Federative Germane.

După conferința de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri, după încheierea cu succes a primei faze a tratativelor chino-americane, rezultatele tratativelor de la Moscova care s-au concretizat prin hotărârea de a se stabili relații diplomatice între U.R.S.S. și R.F. Germană — după încheierea respectivă a Sovietului Suprem și a Bundestagului — constituie o nouă dovadă că atunci când părțile interesate dau dovadă de dorință de a ajunge la un acord acest lucru este pe deplin posibil. Totodată încheierea cu succes a acestor tratative deschide o perspectivă nouă pentru conferința miniștrilor Afacerilor Externe, convocată la Geneva la 27 octombrie, unde după cum se știe, potrivit indicațiilor date de șefii guvernelor celor patru puteri, se va discuta problema germană și aceea a securității europene.

Se știe că Uniunea Sovietică și numeroase alte state au recunoscut Republica Democrată Germană încă de la înființarea sa și întrețin cu ea relații prietenești. În același timp poporul german din partea de vest duce o viață grea datorită politicii guvernului federal care a îngreunat relațiile cu numeroase state, fapt ce a avut urmări grave pentru interesele naționale ale poporului german. În timpul vizitei delegației guvernamentale a R.F. Germane la Moscova ca și înainte de acestea numeroase organe de presă din Germania occidentală, numeroși oameni de stat sau de afaceri au cerut cu insistență cancelarului Adenauer „să nu se înlocuiească cu minile goale”, iar numeroși comentatori au subliniat că pe plan politic intern actualul guvern federal are tot interesul să normalizeze relațiile sale cu Răsăritul, deoarece acest lucru este cerut cu tot mai multă insistență de cercurile cele mai largi ale opiniei publice vest-germane.

Falmoasa „politică” de pe poziții de forță a fost din nou învinsă. În zilele tratativelor s-a vădit atitudinea negativă a unor anumite zări din Occident care în comentariile lor scoteau în evidență doar divergențele și se străduiau să „dovedească” cu argumente căutate cu luminarea „imposibilitatea” unui acord. Acești comentatori, în urma acordului încheiat la Moscova, s-au văzut însă într-o situație ridicolă, asemenea celor în care s-au aflat în fața rezultatelor bune ale conferinței de la Geneva.

Lăgărul păcii și socialismului și toate popoarele iubitoare de pace au primit cu un sentiment de satisfacție rezultatele tratativelor de la Moscova, ele constituind un nou succes al politicii externe de pace a Uniunii Sovietice, o nouă manifestare a spiritului de colaborare activă în relațiile internaționale, un succes important al forțelor păcii.

La obținerea acestor rezultate bune o contribuție de seamă a dat Uniunea Sovietică. Delegația ei a menținut o atmosferă favorabilă desfășurării tratativelor. Urmărind în mod consecvent politica de asigurare a păcii în lumea întreagă, U.R.S.S. se pronunță împotriva politicii de blocuri și contribuie efectiv la micșorarea încordării internaționale.

Poporul german, aflat din vest și din est, a salutat cu entuziasm încheierea cu succes a tratativelor dintre Uniunea Sovietică și Germania occidentală. Puternicul ecou ce l-a avut aceste tratative în presa germană vadește dorința de desființare a barierelor dintre est și vest. Ziarul vest-german „Der Tagesspiegel” scrie în legătură cu încheierea tratativelor: „Acesta a devenit posibil deoarece cancelarul federal s-a raliat punctului de vedere al guvernului sovietic potrivit căruia relațiile diplomatice trebuie să constituie începutul și nu sfârșitul procesului normalizării”.

La succesul tratativelor a contribuit într-o măsură considerabilă faptul că cele două părți și-au expus cu deplină sinceritate punctele de vedere, deși aceste puncte de vedere n-au coincis în multe privințe, expunerea lor sinceră a permis celor două părți să-și cunoască mai bine pozițiile și să găsească calea spre un acord.

Aceste tratative au confirmat, cu o nouă putere, marea însemnătate constructivă a politicii externe sovietice care, ținând seama de experiența trecutului, pornește în același timp la rezolvarea problemelor arzătoare ale relațiilor internaționale, numeroase ale relațiilor de viitor, iar în cazul de față viitorul cere stabilirea de relații bune și prietenești între popoarele sovietice și germane.

Tovarășul N. S. Hrușciov a declarat la tratative: „Guvernul sovietic are un singur țel — asigurarea păcii în lumea întreagă. Noi nu căutăm alte căi decât acelea care duc la stabilirea unor relații de prietenie și nu vrem ca aceste relații să fie îndreptate împotriva altor state — Anglia, Franța, Statele Unite sau împotriva oricărui alt stat. Considerăm că aceasta nu este politica noastră. Uniunea Sovietică vrea să stabilească cu Republica Federală Germană relații normale de prietenie și dorim să stabilim aceleași relații între statul nostru și Marea Britanie, între statul nostru și Franța, între statul nostru și Statele Unite ale Americii, cu toate celelalte țări ale lumii”.

Poporul român își exprimă întreaga satisfacție față de succesul tratativelor de la Moscova, care izvorăște din conștiința că rezultatele obținute acolo aduc un prețios aport la continuarea deslinderii a încordării, la nimicirea politicii „de pe poziții de forță” și a războiului rece.

Rezultatele acestor tratative dau popoarelor iubitoare de pace din lumea întreagă un nou imbold în lupta lor pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare pașnică mondială, pentru menținerea și consolidarea păcii.

Primirea de către tov. Alexandru Moghioroș a delegației specialiștilor sovietici în domeniul agriculturii

În ziua de 15 septembrie tovarășul Alexandru Moghioroș, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P.R. a primit la Consiliul de Miniștri delegația specialiștilor sovietici în domeniul agriculturii: Serghei Stepanovici Praksin, candidat în științe agricole, locțiitor științific al directorului Institutului de cercetări științifice pentru cereale din zona fără cernozem a U.R.S.S., conducătorul delegației, Aleksei Aleksandrovici Berezovski, candidat în științe agricole, șeful secției tehnologia furajelor din Institutul unional de cercetări pentru furajarea animalelor, Fedor Ivanovici Dubkovețki, deputat în Sovietul Suprem al U.R.S.S., Erou al Muncii Socialiste, președintele colhozului „Cuceririle lui Octombrie” din regiunea Cerkasi, R.S.S. Ucraineană, și Nikolai Sofronovici Korobkin, inginer-șef din secția de proiectări tip de la Institutul de stat pentru proiectarea construcțiilor industriale și agricole.

La primire au fost de față tov. Marin Slancu, prim-locțiitor al ministrului Agriculturii și Silviculturii, Virgil Gligor, locțiitor al ministrului Agriculturii și Silviculturii. A fost prezent I. I. Hrușciov, consilier al ambasadei Uniunii Sovietice la București.

Cu acest prilej, specialiștii sovietici au vorbit despre unele constatări făcute cu ocazia celor cinci demonstrații practice de la Livedea, Sinandrei, Iclod, Agizea și Secueni, privind recoltarea și însilozarea separată a rădăcinilor și tulpinilor de porumb. De asemenea ei s-au ocupat în expunerile lor de felul în care se pot aduce îmbunătățiri tehnologice în silozării furajelor, construcției de silozuri și mecanizării principalelor ramuri ale zootehniei și în special organizării bazei furajelor. Ei au subliniat importanța realizării ale agriculturii românești și experiența țării noastre în cultivarea porumbului. (Agerpres).

Expoziția „IGIENA LA SATE”

Duminică, 18 septembrie a. c. la orele 11, se deschide în sala de expoziții din Piața Mihai Viteazul din orașul nostru, expoziția „IGIENA LA SATE” a Muzeului de Igienă din DRESDA, REPUBLICA DEMOCRATĂ GERMANĂ.

Această expoziție este organizată în cadrul convenției de colaborare culturală dintre Republica Populară Română și R. D. Germană.

Expoziția va fi deschisă zilnic, cu excepția zilei de luni, între orele 9-13 și 16-20.

Produce în contul zilei de 30 septembrie

Îndeplinirea planului la toți indicii este obiectivul principal al întrecerii socialiste ce se desfășoară la fabrica „Tricolor roșu”.

Sporindu-și eforturile, fiecare muncitor caută să traducă în viață acest obiectiv, dobândind astfel noi realizări. În primele 19 zile ale lunii curente, muncitorii din secția confecții au dat peste plan 6.087 bucăți diferite articole, iar muncitorii din secția vopsitorie au vopsit cu 1.224 kg. mai multă stofă decât prevedea planul.

Planul global de producție în aceste zile a fost realizat în proporție de 100 la sută, iar din ziua de 12 septembrie colectivul fabricii dă produse în contul zilei de 30 septembrie.

—O—

Ocol silvic frunțos

Zilele trecute, într-un cadru festiv, a fost înmănat Ocolului silvic Chișineu Criș, drapelul roșu de frunță pe regiune.

În cadrul ședinței ce a avut loc cu această ocazie tov. I. Leordeanu, șeful Ocolului silvic Chișineu Criș, a prezentat o dare de seamă ce a oglindit realizările obținute în cursul primului semestru al anului curent. Datorită unei mai bune organizări a muncii, salariații ocolului silvic au reușit să-și realizeze planul de producție ce le revenea pe primul semestru al anului 1955 în proporție de 153 la sută, planul anual de împăduriri fiind depășit cu 124 la sută. Numărul cantoarelor silvice de calitate a crescut până la 9.

În încheierea adunării festive a luat cuvântul tov. Iosif Ghedeon, secretar al Comitetului regional de partid, care a felicitat pe salariații Ocolului silvic Chișineu Criș pentru rezultatele pe care le-au obținut în cursul primului semestru al. acestui an în îngrijirea și refacerea pădurilor.

IOAN MIHOC, coresp.

—O—

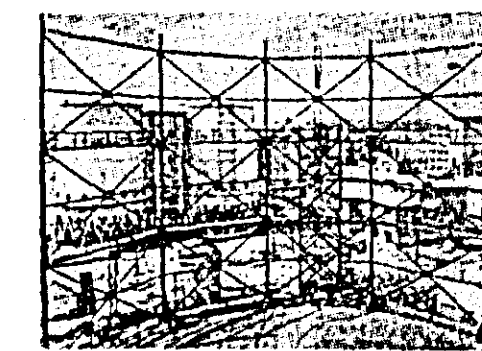
Muncile agricole la Șimand

Terminând recoltatul păioaselor, țărani muncitorii din comuna Șimand, raionul Criș, au trecut la recoltatul culturilor de toamnă. În ziua de 1 septembrie, au început să recolteze sfecla de zahăr și cînepa. Pînă în ziua de 8 septembrie țărani muncitorii din Șimand au recolat 58 de vagoane sfeclă de zahăr din care 33 de vagoane au și fost transportate la Fabrica de zahăr din Arad, iar recoltatul cînepei este pe terminate.

La aceste lucrări s-au evidențiat țărani muncitori Petru Igna, Ioan Budiu, Pavel Borod și alții.

PAVEL RUGEA, coresp.

Economia națională a R. P. Ungară în plin avînt



Cliseul reprezintă uriașele rezervoare pentru gaze ale uzinelor chimice din Kazincbarcika din R. P. Ungară, care sînt în construcție.

Succese ale industriei albaneze

Tinara industrie albaneză sporește an de an producția, paralel cu îmbunătățirea continuă a condițiilor de muncă și cu dezvoltarea întregii economii naționale. Succese considerabile au fost obținute mai ales în perioada primului plan cincinal, care se termină în decembrie anul acesta. Astfel, anul trecut volumul producției de articole de bumbac a sporit de 13 ori, de zahăr — de 2 ori, de macaroane cu 238 la sută față de anul 1950.

La sfîrșitul anului 1955 fiecare

— Pe drumul construirii socialismului — Unele chestiuni ale dezvoltării economice României în lumina problemelor dezvoltării economice țărilor de democrație populară pag. 2-a
— Să însămînțăm numai sămînță de soi, curățată și tratată pag. 3-a
— Ajutor în muncă pag. 3-a
— Roadele muncii în colectiv pag. 3-a

— Trebuie urgentă pregătirea campaniei de toamnă pag. 3-a
— Instruirea practică a ucenicilor la uzinele „Gh. Dimitrov” pag. 3-a
— Sute de mii de oameni vizitează Moscova pag. 4-a
— O declarație a Agenției TASS pag. 4-a
— Telegrama adresată lui N. A. Bulganin de către K. Adenauer pag. 4-a
— Un comunicat al agenției TASS pag. 4-a
— Scrisoarea adresată de Wilhelm Pieck lui K. E. Vorosilov pag. 4-a
— Scrisoarea adresată de Fam Van Dong către V.M. Molotov și A. Eden pag. 4-a

Prin regiunea noastră

„LUNA CURĂȚENIEI”

Pe întreg cuprinsul patriei noastre, între 15 septembrie—15 octombrie a. c., se desfășoară „Luna curățeniei”.

În scopul îmbunătățirii condițiilor igienico-sanitare, precum și al ridicării nivelului sanitar al populației, în vederea salubrității și înfrumusețării orașelor și comunelor din regiune, în ziua de 15 septembrie a. c. a avut loc la Comitetul executiv al Sfatului popular regional o ședință de constituire a unui comandament local care să coordoneze această acțiune din cadrul „Lunii curățeniei”. Din comandament fac parte reprezentanți ai organizațiilor de masă, ai întreprinderilor și instituțiilor, care vor conduce acțiunea de colectare, transporturi și neutralizare a gunoaelor (din străzi, locuințe, instituții, întreprinderi); întreținerea curățeniei în piețe, curguri și alte locuri de desfacere a alimentelor; îngrijirea întreprinderilor, instituțiilor, gospodăriilor, a terenurilor înconjurătoare și a străzilor, (reparații, văluri, etc.); îmbunătățirea condițiilor sanitare de producție, de prelucrare, transport și desfacere a produselor alimentare, etc.

Toți cetățenii din regiunea noastră sînt chemați să sprijine în mod activ această acțiune, care va contribui la înfrumusețarea orașelor și satelor, la prevenirea unor boli

Insilozarea furajelor în gospodăriile agricole de stat

În vederea asigurării unei cantități sporite de nutreț pentru animale în timpul iernii, muncitorii și tehnicienii din gospodăriile agricole de stat din regiunea noastră au început din timp lucrările de insilozare a furajelor.

Anul acesta gospodăriile agricole de stat vor insiloza cu 5.000 tone mai multe furaje decât anul trecut.

În acest scop, în toate unitățile G.A.S. s-au făcut pregătiri intense: s-au amenajat gropile necesare insilozării, au

foșt reparate și puse la punct cele 34 locitoare mecanice, iar 6 batoze reformate au fost transformate în locitoare de mare capacitate.

Ca urmare a acestui fapt, în gospodăriile agricole de stat din regiune s-au insilozat pînă acum peste 6.000 tone furaje.

La G.A.S. Grabați, Vladimirescu, Zăbrani și „Scnteia” (Uvinis), s-au insilozat pînă acum peste 2.270 tone furaje.

În cadrul gospodăriilor agricole de stat s-au

La recoltatul cînepei și florii-soarelui

Cu ajutorul S.M.T.-ului din Gottlob, colectivității din satul Uihel, raionul Sîncolaul Mare, pregătesc terenul în vederea însămînțării de toamnă și execută arături adînci pentru însămînțările de primăvară. Pînă acum ei au executat peste 230 ha. arături adînci, iar 24 ha. le-au pregătit pentru însămînțările de toamnă.

Odată cu executarea arăturilor, membrii gospodăriei agricole colective au început recoltatul unor produse. Astfel, ei au terminat recoltatul cînepei de pe o suprafață de 16 ha., obținînd în medie 8.130 kg. la hectar. În ziua de 14 septembrie ei au început recoltatul florii-soarelui, iar în ziua de 15 septembrie recoltatul sfeclei de zahăr.

—O—

Se pregătesc pentru însămînțările de toamnă

Pe ogoarele gospodăriilor agricole de stat din regiunea Arad, se muncește de zor pentru pregătirea campaniei agricole de toamnă.

Anul acesta suprafețele însămînțate cu culturi de toamnă de către G.A.S. vor crește cu mai bine de 60 la sută, față de anul trecut.

În acest scop, în toate unitățile se ară terenurile pentru însămînțări și se selectează semințele. Repararea inventarului agricol a fost terminată de cîteva zile.

Pînă acum muncitorii din G.A.S. au efectuat arături de toamnă pe o suprafață de peste 15.739 ha., iar la cele 40 centre de selectat, s-a selectat pînă acum mai bine de 1.500 tone semințe de soi. Toate gospodăriile de stat din regiune vor însămînța anul acesta numai semințe recunoscute.

G.A.S. Aradul Nou și Grabați au arat pînă acum între 60—80 la sută din suprafețele planificate pentru culturi de toamnă.

Pentru a veni în sprijinul producătorilor agricoli din regiune, gospodăriile de stat au depus la bazele de recepții însemnate cantități de semințe de soi pentru schimb.

—O—

Colectivii își construiesc case

De cum treci linia ferată ce taie drumul dinspre comuna Caporal Alexă, îți apar în față, înalte și frumoase noile case ale unor colectivități din comuna Sîntana, raionul Criș.

Încă din primăvară, colectivii, ajutați fiind și de stat prin credite, și-au procurat materialele necesare și au început construcția de case. Pînă în prezent peste 20 colectivități din Sîntana au locuințe noi.

M. BARNĂ, coresp.

DIN TĂRILE DE DEMOCRATIE POPULARĂ

Recolte bogate de orez în R. P. Chineză

Pretutindeni în China de sud se desfășoară intens strîngerea recoltelor de orez. În provincia Siciuan, pe o distanță de peste 1.000 de km. de-a lungul malurilor fluviului Iantzi se întind orezări bogate. Aici, strîngerea recoltei se apropie de sfîrșit. În această regiune, recolta de orez este în medie cu 6—10 la sută mai mare decât cea din anul trecut.

A început campania de strîngere a recoltei în regiunea lacului Dun-tinhu — una din regiunile cele mai bogate în orez din China, precum și în provincia Hubei, unde se obțin în medie cîte 200 kg. de orez la mu (1 mu=0,06 ha.). Această recoltă

este cu 20 la sută mai mare decît în anul 1953 cînd s-a înregistrat o recoltă bogată.

Potrivit unor date preliminare, în provincia Anhui s-au recolat în medie cîte 250 kg. de orez la mu. Prin aceste locuri, de zece ani nu s-a mai obținut o recoltă atît de bogată. Și în provinciile Tziansu și Guicijou de asemenea s-au obținut recolte bogate.

Prin magazinele satești din R. D. Germană

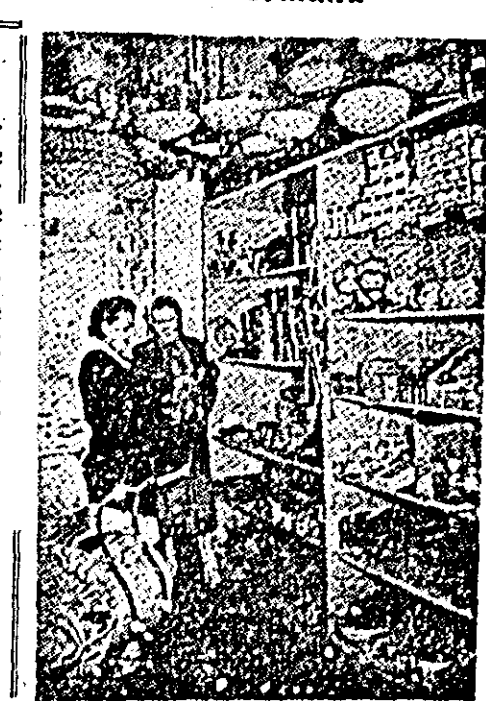
Încă din 1953 satul Otterwisch, raionul Grimma din R.D. Germană, se mîndrește cu magazinul său de desfacere a articolelor de consum. Zece vînzătoare de specialitate servesc clienții în cele două etaje ale magazinului unde se află secțiile speciale de alimente, textile, mobile, precum și articole de papetărie și menaj. Magazinul sateșc a înființat și o secție de magazine ambulante, care pentru deservirea clienților se deplasează în satele învecinate.

ÎN CLISEU: secția de articole de menaj a magazinului de desfacere din satul Otterwisch.

Crește numărul elevilor și studenților din R. P. D. Coreeană

Încă de la sfîrșitul anului 1954 în R.P.D. Coreeană existau 4.900 școli de diferite grade, cu un număr total de peste 1.800.000 elevi. Pe lîngă aceasta, 5.000 de studenți coreeni învățau în Uniunea Sovietică și în țările de democrație populară.

După război institutele de învățămînt superior din R.P.D. Coreeană au fost refăcute într-un ritm rapid.



LUPTE
În cadrul campionatului R.P.R. de calificare la lupte clasice, în orașul nostru s-a desfășurat zilele trecute întâlnirea dintre echipele Locomotivă Arad—Metalul Arad, terminată cu victoria feroviarilor cu scorul de 5:3.

Iată rezultatele tehnice: Categoria 52 kg. Sulea (Met.), 57 kg. Szekely (Locomot.) 62 kg. — Tamas (Locomot.), 67 kg. — Fargos (Locomot.), 73 kg. — Kiss (Met.), 79 kg. — Szucs (Met.), 87 kg. — Volsic (Locomot.), categoria grea — Daszcu (Locomot.).

Să însămînțăm numai sămînță de soi, curățată și tratată

Una din cele mai importante condiții pentru sporirea producției, este folosirea sămînțelor de soi, sănătoase, curate și cu o mare putere de în-călțire.

Rezultatele practice obținute la stațiunea experimentală de la Lovrin, au arătat că în raioanele Sîncolaul Mare, Arad, Criș, jumătatea de vest a raionului Ineu și un sfert din partea de vest a raionului Lipova so-ta de grâu cel mai potrivit este Od-voș 241; în raioanele Ineu, o jumă-tate din centrul raionului Lipova și în vestul raionului Gurahonț merge bine solul Cenad 117, iar în partea de est a raionului Lipova și în cea de vest a raionului Gurahonț se poa-te cultiva pe lângă solul Cenad 117, solul Bankut 1201.

În această direcție e de datoria inginerilor și tehnicienilor agronomi de a arăta cultivatorilor că o în-teresul lor personal de a înlocui să-mînța lor cu sămînță din sursele amintite, raionale. Prin folosirea de sămînță din sursele selecționate, raionale producția de grâu poate crește cu 200—400 kg. la ha.

În unele comune din raionul Sîncolaul Mare unii producători cultivă, grâu din solul Bankut 1201 în loc de Odvoș 241 solul raional. Or, așa cum s-a dovedit, în condițiile de climă și sol din raionul Sîncolaul Mare, Bankut nu asigură în nici un caz o producție ca Odvoș 241.

Cu toate că însămînțăm sămînță din solul raional, nu trebuie să u-lăm că producția la ha. scade dacă această sămînță nu e sănătoasă, mare, curată, etc. De aceea, comitetele executive ale sfaturilor populare co-munale, organizațiile de partid și specialiștii din agricultură au datoria să arate cultivatorilor necesita-tea curățirii și tratării sămînțelor.

Curățirea și sortarea sămînței se fa-ce cu ajutorul vîntătoarelor, tria-urilor și selectoarelor. Vîntătoarele curăț și sămînțele de pleavă, resturi de paie, etc., iar trieurul și selecto-rul îndepărtează din sămînța res-pectivă sămînțele străine, sparte și alege sămînța pe calități. Astfel, să-mînțele mici, sparte, zdrobite, cele secl, etc. vor fi înlăturate din sămîn-ța ce vrem s-o însămînțăm. Avînd în vedere acest lucru e necesar ca în gospodăriile agricole de stat și colective, în fiecare comună sau sat să se treacă de urgență la amenaș-rea și punerea în stare de funcțio-nare a centrelor de curăț și selec-tare a sămînțelor.

Agonomii de la comune, punctele agricole, cei de la secțiile agricole raionale, din gospodăriile agricole de stat și colective au obligația să se îngrijesc de felul cum se face curățirea și sortarea sămînțelor, dînd în același timp și indicațiile tehnice necesare.

În același timp, organele agricole

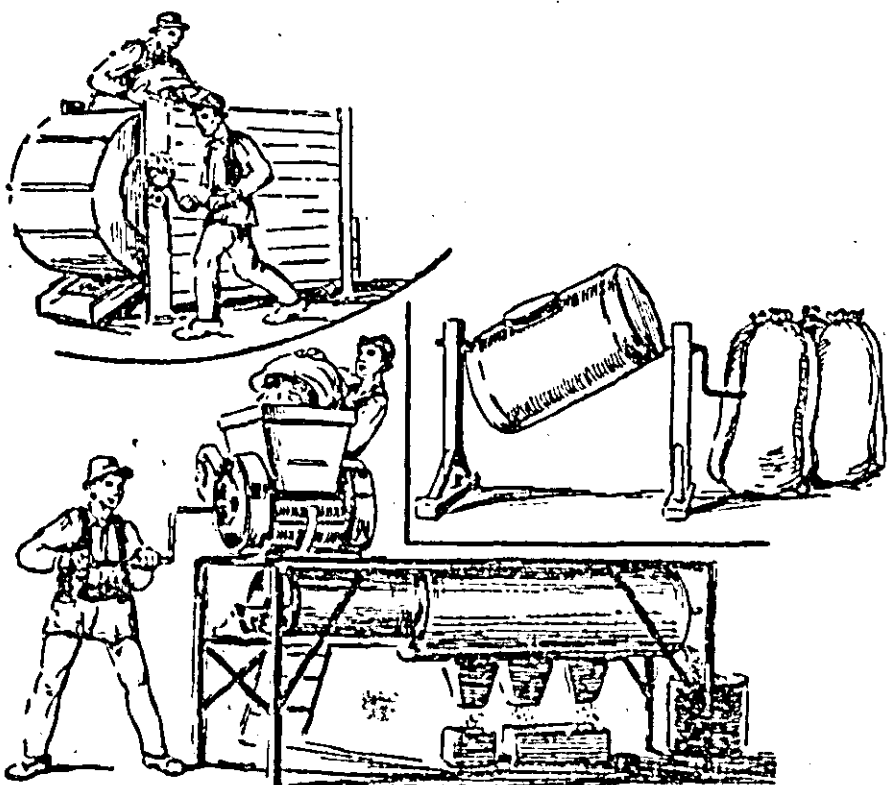
au datoria de a controla calitatea și puterea de încălțire a sămînțelor. Pentru ca o sămînță să fie bună de pus în pămînt, ea trebuie să fie mare și grea, pentru că ea conține mai multe materii hrănitoare decît o să-mînță ușoară. Sămînța amestecată cu corpuri străine dă o recoltă slabă, cu valoare scăzută și în plus va infecta pămîntul cu fel de fel de bu-rulenți.

Pentru a ne convinge că sămînța ce o posedăm e bună pentru semănat este neapărat necesar să se încerce puterea ei de încălțire. Pentru a-ceasta se vor lua 100 de boabe la

toare pentru tratarea sămînțelor pe cale uscată.

Sămînțele de grâu vor fi obliga-torii tratate pe cale umedă sau us-cată, contra mîlurilor cu preparate antimîlurice, iar orzul se va trata contra tăciunului zburător și a tăci-unului îmbrăcat, lucrarea ce se fa-ce de asemenea pe cale umedă și us-cată.

Pentru ca tratarea sămînțelor altă pe cale umedă cit și pe cale uscată să se facă în bune condiții este necesar ca inginerii și tehnicienii a-gronomi să se ocupe îndeaproape de îndrumarea cultivatorilor. Centrele



Clăsele reprezintă utilajul cu care se face curățirea și tratarea, pe cale uscată, a sămînțelor.

împlinire și se vor pune la în-călțit. Dacă peste 95 la sută din boabele de grâu sau orz puse la încălțit vor răsări, înseamnă că sămînța noas-tră se poate folosi, iar dacă numărul de boabe încălțite este mai mic decît 90, sămînța nu se poate folosi, ea trebuind înlocuită.

La încercarea puterii de încălțire a sămînțelor trebuie avut în vedere și timpul în care încălțesc boabele. O încălțire neuniformă a boabelor va da o cultură neuniformă, care se va solda cu pagube.

O mare atenție trebuie acordată și tratării sămînțelor. Comitetele exe-cutive ale sfaturilor populare, îm-preună cu inginerii și tehnicienii a-gronomi, vor lua măsuri pentru funcționarea centrelor de tratat să-mînțe. Aceste centre, care vor funcționa pe lângă cele de curățire a să-mînțelor, vor trebui utilitate cu bu-toale, coșuri pentru tratarea sămîn-țelor pe cale umedă și cu porzola-

de curățit și tratat sămînțe vor fi conduse direct de către organele a-gricole după un plan de muncă bi-ne stabilit. Aceștia au datoria să coordoneze întreaga activitate a centrelor amintite, ei fiind direct răspunzători de faptul dacă în pămînt s-a băgat sămînță necurățată și netratată.

Paralel, organele agricole îm-preună cu comitetele executive ale sfaturilor populare vor lua legătură cu conducerea cooperativelor ca aceș-te să aibă în magazii cantitățile necesare de abavit, agronol, gerin-san și formalină — pentru tratarea orzului — materiale pe care să le pună la dispoziția centrelor de curăț-it și tratat sămînțe.

Folosirea unei sămînțe de soi, cu-rată, sănătoasă și bine tratată asig-ură obținerea unei producții spo-rite. De aceea este în interesul fie-cărui cultivator să folosească sămîn-ța care corespunde întru totul cerin-țelor arătate.

Foia volantă — ajutor prețios al organizației de bază

Organizația de bază de la S.M.T. Sîncolaul Mare acordă o atenție deosebită îmbunătățirii activității ga-zetei de perete și a foilor volante.

Foia volantă este organ de pre-să al organizației de bază și al co-mitetului sindical. Cu ajutorul ei, asigură popularizarea succesele ob-ținute și combaterea lipsurilor ce se manifestă în diferite compartimente de activitate.

Într-un articol publicat în foia volantă de curînd, se vorbește despre realizările obținute de Eroul Muncii Socialiste, Vasile Voichiță, candida-t de partid. Articolul arată că la baza realizărilor obținute de tov. Vasile Voichiță, stă disciplina în muncă a tractoriștilor din întreaga brigadă, ajutorul pe care-l acordă responsabilul brigăzii tractoriștilor și că succesele nu fost posibile pen-tru că timpul de lucru favorabil a fost folosit în întregime.

Articolele publicate în foia volan-tă sînt apreciate de către muncitorii stațiunii nu numai pentru că popu-larizează experiența fruntașilor, ci și pentru faptul că lipsurile nu sînt o-colite. Diferite atitudini necorespun-zătoare ale unor lucrători din sta-țiune sînt criticate cu tărie. Nu de-mulț, un articol critica atitudinea tov. Vioel Gulaș, agronom de sec-tor. Acesta, în loc să se intereseze de bunul mers al lucrărilor, venea în oraș și se plimba. Mulți dintre cei criticați și-au schimbat atitudinea.

Foia volantă este citită cu plăcere de către aproape toți tractoriștii și șicii de brigadă. Prin articolele publicate despre stadiul în care se află întrecerea socialistă, ei primesc îndrumări privind îndeplinirea sarcinilor ce le stau în față.

Foia volantă apare din 10 în 10 zile. Apariția în condiții bune a foilor volante se datorează conducerii permanente a colectivului de redacție de către organizația de bază.

—O—

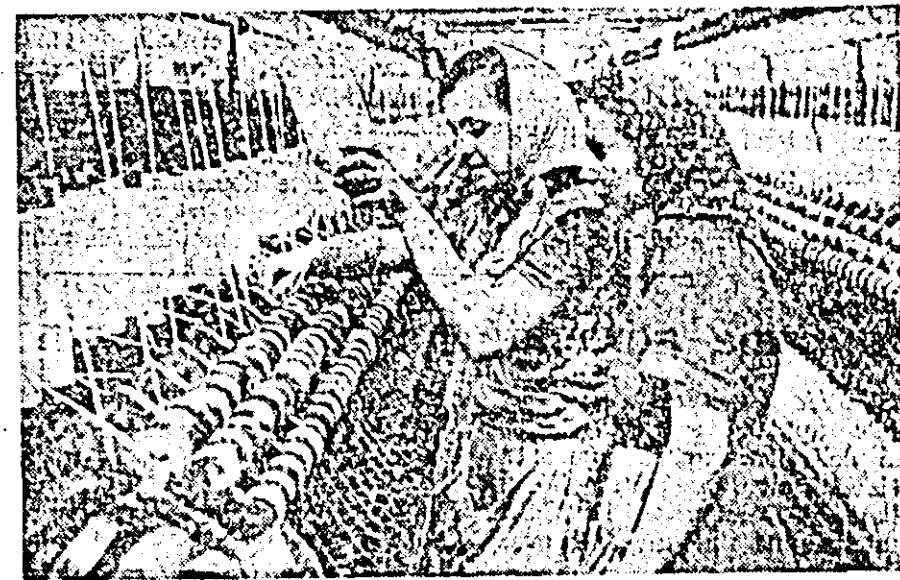
Pregătiți pentru a începe însămînțările

An de an țărani muncitori din satul Valea Mare, aparținător comunel Zimbru, raionul Gurahonț, obțin re-colte tot mai bogate de pe suprafe-țele cultivate. Fîind îndrumați de organizațiile de bază și tehnicienii secțiilor agricole raionale, țărani muncitori din Valea Mare și-au re-parat plugurile și grapele pentru a putea începe la timp însămînțările de toamnă. Pe ogoarele dezmiș-tite imediat după recoltat, ei au transportat gîndul de grînd pe o suprafață de 25 ha.

Primii care au transportat gîndul la cîmp au fost țărani Popa Teodor, Grula Serb și Petru Bîldar. Printre acei care și-au reparat une-ltele agricole sînt țărani muncitori Pavel Cuț, Gheorghe Bacas și Pa-vel Oarcea. La repararea uneltelor s-a evidențiat lăcrul Pavel Bacas care s-a străduit să satisfacă la timp cerințele țărănilor muncitori.

IOAN SERB, coresp.

AJUTOR ÎN MUNCĂ



Colectivul sectorului filatură de la uzinele textile „30 Decembrie” din Arad obține noi realizări în producție.

Numeroși muncitori care în trecut nu își depășeau normele de lucru, acum, cu ajutorul ce-l primesc din partea fruntașilor în producție, reușesc să dea peste plan tot mai multe fire de bumbac.

ÎN CLISEU: filatoarea Maria Köszeghi împărțînd din experiența sa în muncă și tov. Maria Clupe.

Roadele muncii în colectiv

Simbăta trecută pentru membrii gospodăriei agricole colective din co-muna Tomnatic, raionul Sîncolaul Mare, a fost zi de sărbătoare; împăr-țirea avansului de 40 la sută și an-iversarea a 5 ani de muncă în colec-tiv. De aceea, încă de dimineață, grupuri, grupuri de colectiviști, cu fețele pline de voie bună, se îndrep-tau spre sediul gospodăriei colec-tive.

La orele 11, după ce în prezidiu au fost aleși colectiviști fruntași și re-prezentanți ai comitetului raional de partid și al sfatului popular raional, adunarea generală și-a început lucră-rile.

Cu această ocazie, tov. Alexandru Feneș, președintele gospodăriei agri-cole colective, a prezentat darea de seamă din care a reieșit că la înfînța-re, în 1950, gospodăria avea doar 46 familii cu 246 ha. teren arabil. Mun-dincii înfrățiți, colectiviștii romîni, ger-mani, maghiari și bulgari, au obținut an de an succese însemnate în mun-că, ceea ce a făcut ca astăzi gospo-dăria să aibă 191 familii și 772 ha. teren, din care 81 ha. vie.

Din darea de seamă au reieșit re-zultatele muncii depuse în acest an

de harnicii colectiviști și veniturile obținute de ei după zilele-muncă efec-tuate în cadrul gospodăriei. Astfel, familia lui Ștefan Horvath, compusă din 4 membri, a efectuat 680 zile-muncă pînă la 15 iulie, primind la împărțirea avansului de 40 la sută, 2.040 kg. grâu, 340 kg. orz, 1.360 lei, 8.208 kg. paie, 1.033 kg. lemne, 15 kg. brînză, etc. Ioan Helin, cu soția, pentru cele 425 zile-muncă a dus a-casă 1.275 kg. grâu, 213 kg. orz, 850 lei, 4.461 kg. paie, 717 kg. lemne, 10 kg. brînză. Colectiviștii Petru Bartlo-rov, care a efectuat singur 308 zile-muncă, a primit 924 kg. grâu, 154 kg. orz, 616 lei, 3.779 kg. paie, 463 kg. lemne, 7 kg. brînză.

La discuții au luat cuvîntul nume-rii colectiviști care și-au manifestat hotărîrea de a munci și de acum îna-ainte pentru înfrîngerea și înflorirea gos-podăriei agricole colective din Tom-natic, iar brigadierul Vasile Strole în numele brigăzii I-a a chemat la în-terecere socialistă pentru executarea lucrărilor din campania agricolă de toamnă la timp și în bune condi-ții celelalte brigăzi din cadrul gospodăriei.

Învățămîntul profesional special pentru orbi

La 15 septembrie 1955, într-o at-mosferă de sărbătoare, s-a făcut des-chiderea noului an școlar la Școala profesională specială, nr. 6.

În cuvîntarea sa, tov. T. Novac, di-rectorul de studii al școlii, făcînd un scurt bilanț al muncii din anul tre-cut, a arătat sarcinile de viitor ale școlii, după care mulți elevi au luat cuvîntul, asigurînd conducerea școlii că vor învîța și vor munci și mai bine, pentru a-și câștiga cunoș-tințe tehnice.

Din discuțiile purtate, a rezultat grija pe care o poartă partidul și guvernul nostru invalizilor de toate categoriile. Reducerea în producție a invalizilor, a oamenilor cu o capacitate de muncă redusă, a devenit o problemă importantă a statului no-stru democrat-popular, care se străduiește, prin crearea învățămîntului profesional special, să dea invalizilor cunoștințe tehnice și îndelincirii practice, epre a-i face indivizi utili so-cietății. Statul nostru le oferă posibi-litatea de a învîța multe meserii (ei prelucerează perli, mături, împletituri, tricotate, etc.), în școala pro-ducîndu-se multe bunuri de larg con-sum pentru satisfacerea nevoilor oa-menilor muncii. Invalizii devin astfel capabili de o muncă productivă, oren-toare. Statul nostru, prin grija acor-dată, a sădit în acești invalizi opti-mism, redîndu-le încrederea necesară în viață.

IOAN COVACEANU, coresp.

Trebuie urgentată pregătirea campaniei de toamnă

Pînă acum pe ogoarele raionului Criș s-au recoltat 330 hectare sîcică de zahăr, 85 ha. floarea-soarelui și 459 ha. cartofi. În raion a început și recoltatul porumbului.

În fruntea muncilor de recoltare se află gospodăriile colective din comunele Sîclău și Pîlu, care au ter-minat în întregime recoltatul sîcicii de zahăr. Colectiviștii din Sîntana au recoltat în întregime cartofii, iar cei din Socodor au recoltat 55 la sută din suprafața cultivată cu sîcică de zahăr.

Țărani muncitori cu gospodării

individuale, din Sîntana au recoltat 87 la sută din suprafața cul-tivată cu cartofi, iar cei din Șimand și Avram lăncu grăbesc recoltatul florei-soarelui, cartofilor și sîcicii de zahăr.

În comuna Tămăjda, se tă-răgănează recoltarea produselor de toamnă. Pînă în prezent din cele 238 ha. cultivate cu sîcică de zahăr s-au recoltat abia 11 ha., iar din cele 50 ha. cu floarea-soarelui nu s-a recoltat nimic.

În raionul Criș s-au înfînțat 152 centre de reparat mașini și unele

agricole și 120 centre de condiționat sămînțe. Dar secția agricolă a sta-tului popular raional nu cunoaște situația condiționării sămînțelor și cîte centre din acestea funcționează.

Cele două centre de condiționat sămînțe din Chișineu Criș nu au fost puse în funcțiune pînă la 15 septembrie. Comitetele executive al statului popular comunal și organele agricole din comună dovedesc to-tă lipsa de răspundere în privința pregătirii utilajului agricol și a schimbării sămînțelor necorespunzătoare.

Instruirea practică a ucenicilor la uzinele „Gh. Dimitrov”

Dezvoltarea economiei socialiste în toate ramurile sale: industrie, a-gricultură, construcții și transporturi, necesită o sporire continuă a numărului de muncitori calificați, capabili să stăpînească cel mai mo-dern utilaj și să aplice cea mai per-fecționată tehnologie de producție. În acest scop, statul nostru a creat o seamă de școli profesionale cu în-vățămîntul și înțînțirea complet gra-tuită, creînd toate condițiile pentru buna pregătire profesională a viitorilor muncitori — ucenici.

Una din sarcinile însemnate tra-sate de Hotărîrea C. C. al P.M.R. și a Consiliului de Miniștri cu pri-vire la organizarea școlilor profesio-nale de ucenici, a școlilor tehnice și a școlilor tehnice de mașini, este buna asigurare a unei instruirii te-meinice și unitare, în scopul ridică-rii acestora pe o treaptă mai înăl-ță.

În lumina acestor hotărîri, des-chiderea noului an școlar, 1955/56, în școala profesională a uzinelor „Gh. Dimitrov” marchează o cotu-ră importantă, atît în ceea ce pri-vește desfășurarea procesului de în-vățămînt practic și teoretic, cit și în ceea ce privește condițiile de viață ale ucenicilor. Prin grija partidului nostru, cei 450 elevi ai școlii noastre se bucură de o îngrijire specială (învățămînt, cazare și echipare gra-tuite), iar — în afară de aceasta — primesc o indemnizație lunară în raport cu ceea ce realizează în pro-ducție. În această școală, se desfășoară o serie de activități cu carac-ter teoretic, cultural, educativ și po-

litic. Instruirea practică a ucenicilor școlii se face în atelierele și secțiile productive ale uzinei, în care ei ur-mează să lucreze ca muncitori după terminarea școlii, pregătirea fiind strîns legată de producție și axată pe tehnologia specifică uzinei noas-tre.

În scopul asigurării unei bune in-struirii practice a ucenicilor, încă din primele zile ale trecerii școlii pe lin-gă uzină, s-a constituit un colectiv de practică al ucenicilor, avînd în frunte pe directorul uzinei și ingi-nerul-șef, care veghează asupra fe-lului cum sînt instruiți ucenicii în meseria în care se pregătesc și cum se desfășoară procesul de instruire a lor.

În baza noului organizării a învătămîntului profesional, principial ge-neral după care se face instruirea este acel al trecerii de la simplu la complex, instruire care în perioada celor 3 ani de ucenicie, se împarte în patru perioade: a) perioada intro-ductivă de orientare de 2—3 săptă-mîni; b) perioada însușirii deprinde-rilor profesionale, care durează pînă la sfîrșitul anului II; c) perioada perfecționării, care cuprinde primul semestru al anului III; d) perioada de specializare profesională, care cu-prinde ultimele 6 luni de ucenicie și în care ucenicul trebuie să poată executa lucrări de categoria 4-a a meseriei, după normele în vigoare.

Respectîndu-se obiectivele fiecărei etape a procesului de instruire, se va atinge cu siguranță scopul final urmărit: pregătirea temeinică a vi-

torilor muncitori calificați, necesari uzinei noastre.

Dar pentru ca într-adevăr ucenicii uzinei să poată deveni stăpîni pe meserie, să învîțească cu îndemîna-re mașinile moderne, muncitorul din uzină căruia s-a repartizat uceni-cul are rolul hotărîtor. De felul cum îl instruește, cum se străduiește să-i transmită cunoștințele acumulate în experiența lui de ani de zile, deplăde felul cum va activa în producție vi-torul muncitor. Pentru aceasta, în-că de la începutul anului școlar, co-lectivul de practică al elevilor a căutat ca ucenicii să fie reparti-zați pe lângă muncitorii cel mai pre-gătiți, fruntași în producție, tîni și sfîtuitori, buni educatori și conștien-ți de datoria lor patriotică de a îm-părtași cunoștințele lor practice în-uceniciilor în așa măsură încît peste un an, doi sau trei, să fie mîndri că au contribuit la ridicarea de noi muncitori, cu un înalt nivel pro-fesional.

Alegerea muncitorilor instructori constituie o problemă importantă a colectivului de practică al ucenicilor. Muncitorul instructor este figura centrală în procesul de instruire practică, fiindcă pe drept cuvînt pu-tem afirma că 90 la sută din cunoș-tințele practice însușite de ucenic, deplînd de grîi, de metodele aplica-te de muncitorul instructor față de ucenicul ce-l are în primire.

Muncitorul instructor trebuie în primul rînd să se apropie sufletește de ucenic, dezvoltîndu-i dragostea față de meserie, să-i împărtășească

toate secretele meseriei, să contro-leze îndeosebi lucrarea dată, da-că este executată la timp și în bu-ne condiții, făcîndu-i critica necesară, încurajîndu-l atunci cînd lu-crarea este bună, dezaprobindu-l atunci cînd lucrarea este executată prost, dezvoltînd la elev totodată și o atit-u-dine socialistă față de muncă, și mașini și sezișind orice abatere a acestuia.

Manifestînd o serioasă preocupare față de instruirea practică a uceni-cilor, numeroși muncitori, mașini și șefi de secție au dat un asfel de ajutor ucenicilor încît aceștia au ob-ținut în numai cîteva luni rezultate foarte frumoase. În această muncă s-au evidențiat în secția vagonaj — tovarășii Andrei Molnar, Fr. Gîrcea, Zoltan Faur, la secția finisaj — to-varășii Fr. Grossmann, Ioan La-dansky; la boghiuri — tov. Mihail; la secția mecanică — tovarășii Alex. Găll, Dan Teodor; la vopsitorie — tovarășii A. Felser și F. Umhelser; la arcuri tov. Alex. Pava; la îm-plîrie — tovarășii Carol Cheverșan și Vasile Lăvriș, precum și alți muncitori și tehnicieni cu o înaltă ca-lificare.

Eforturile acestor tovarășii sînt răsplătite. Pentru eforturile depuse de muncitorii care instruesc ucenicii, se acor-dă următoarele drepturi: a) muncitorul calificat care instruește un ucenic din anul I și II, care nu lucrează în acord, va beneficia de a-justorului ucenicului, producția reali-zată de ucenic fiind inclusă în reali-zările muncitorului respectiv; b) muncitorul calificat care instruește un elev din anul II și III, care lucrează în acord, va primi lunar o sumă egală cu 15 la sută din cîș-

tigul realizat de ucenic, dacă acesta și-a îndeplinit norma; c) muncitorul calificat ce instruește ucenici cons-tituți în brigăzi de ucenici (brigă-zile se alcătuiesc din cel puțin 10 ucenici), va fi scos din producție și va primi ca plată media salariului pe ultimele 3 luni, majorat cu pînă la 10 la sută; d) echipa sau brigada unde fiecare membru are cîte un ucenic care lucrează în acord, va pri-mi 25 la sută din cîștigul realizat de ucenicii din echipă, diferența de 75 la sută revenînd ucenicilor.

La finele anului școlar, muncito-rii care instruesc ucenicii vor primi următoarele premii, în funcție de no-tete obținute de ucenici la proba practică: a) cînd muncitorul califi-cat instruește un ucenic, muncito-rul va primi un premiu de 150—300 lei; b) cînd muncitorul calificat in-struește o brigadă de ucenici, va pri-mi un premiu anual de 50—80 lei pentru fiecare ucenic.

Muncitorii uzinei noastre au des-tulă experiență în direcția aceasta. Numeroase sînt cadrele de ucenici ridicate de ei. De aceea avem con-vingerea că și de astă dată — mai cu seamă acum, cînd se pune accentul pe instruirea temeinică profesio-nală a muncitorilor necesari indus-triei noastre — această sarcină de încredere trasată de partid muncito-rilor, mașinilor și școlilor profesio-nale va fi dusă la îndeplinire.

Ridicînd nivelul profesional al u-cenicilor, ne vom bucura cu toții că ne-am făcut datoria față de partid și guvern.

V. CHEVERȘAN, directorul școlii profesionale „Gh. Dimitrov”

Informații

În conformitate cu prevederile H.C.M. nr. 91/1955, pentru pregătire tehnicienilor necesari comerțului de stat se organizează începînd cu anul școlar 1955/1956, un nou tip de școală: școala tehnică de comerț — cu durata de 2 ani.

În această școală se primesc ab-solvenții ai școlilor medii de 10 ani. Înscrierea în școală se face, fără examen de admitere în ordinea me-diilor obținute la examenul de ma-turitate.

Aceste școli vor funcționa în ur-mătoarele orașe: București — str. Hristo Botev nr. 17 (raionul T. Vla-dimirescu) cu următoarele secții: Evidență contabilă; Merceologie indus-trială; Merceologie alimentară. Craiova: — str. Petru Rareș nr. 4, cu următoarele secții: Evidență con-tabilă; Merceologie alimentară. Arad — plața Xenopol nr. 2 cu sec-ția Evidență contabilă.

Tg. Mureș — str. Bernady nr. 7, cu secția Evidență contabilă (sec-ție romînă și maghiară).

Școlile au internat și cantină. Elevii merișoși primesc burse. Înscrierile se primesc pînă la 20 septembrie 1955, iar cursurile încep la 1 octombrie 1955.

Angajăm strungari și zidari, Fa-brica „Iosif Ranghej” Arad.

Fabrica de conserve „Refacerea” din Aradul Nou angajează muncitori necalificați, bărbați și femei.

O declarație a Agenției TASS

MOSCOVA (Agerpres). — TASS transmite:

La 14 septembrie, în cadrul unei conferințe de presă de la Moscova, cancelarul federal al Republicii Federale Germane, dl. Adenauer, a făcut declarații în problema frontierei Germaniei și în alte privințe.

În legătură cu aceasta, agenția TASS a fost imputernicită de guvernul sovietic să declare următoarele: Guvernul sovietic consideră Republica Federală Germană ca o parte a Germaniei. Cealaltă parte a Germaniei este Republica Democrată Germană.

În legătură cu stabilirea de relații

diplomatice între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană, guvernul U.R.S.S. consideră necesar să declare că problema frontierelor Germaniei a fost rezolvată prin acordul de la Potsdam și că Republica Federală Germană își exercită jurisdicția pe teritoriul care se află sub suveranitatea sa.

Al dvs. devotat,
ADENAUER.

Telegrama adresată lui N.A. Bulganin de către K. Adenauer

MOSCOVA (Agerpres). — TASS transmite următoarea telegramă adresată de cancelarul K. Adenauer lui N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.: „Întorcându-mă de la Moscova,

simt nevoia să vă mulțumesc încă odată pentru primirea atentă și cordială pe care dvs. și guvernul sovietic ați făcut-o delegației germane și mie personal în cursul șederii

noastre în U.R.S.S. Sint convins că rezultatul muncii noastre va aduce un prețios serviciu cauzei păcii în întreaga lume.

Sosirea la Moscova a delegației guvernamentale R. D. Germane

MOSCOVA 16 (Agerpres). — TASS anunță:

La 16 septembrie a sosit la Moscova delegația guvernamentală a Republicii Democratice Germane. Delegația este compusă din Otto Grothwohl primul ministru al R.D. Germane, Walter Ulbricht, Willy Stoph și Otto Nuschke, vicepreședinți ai Consiliului de Miniștri, Lothar Belz, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al Afacerilor Externe, precum și din alte persoane.

Delegația a sosit în Capitala Uniunii Sovietice în conformitate cu înțelegerea dintre guvernul U.R.S.S. și guvernul Republicii Democratice Germane; în vederea continuării tratativelor începute între cele două guverne în timpul vizitei făcute în cursul acestei veri la Berlin de N.A. Bulganin și N.S. Hrușciov. Aceste tratative s-au referit la problema unor noi acțiuni în scopul dezvoltării și întăririi relațiilor de prietenie între U.R.S.S. și R.D. Germană, precum și la alte probleme care interesează ambele părți.

Pe aeroportul central, pavoazat cu drapelul de stat ale R.D. Germane și al Uniunii Sovietice, delegația guvernamentală a R.D. Germane a fost întâmpinată de L.M. Kaganovici, G. M. Malenkov, V.M. Molotov, M. G. Pervuhin, M. Saburov, M. A. Suslov, N.S. Hrușciov; de miniștri ai U.R.S.S., de șefii unor reprezentanțe diplomatice acreditate la Moscova, de ziariști sovietici și străini.

În cinstea delegației guvernamentale a Republicii Democratice Germane, pe aeroport a fost aliniată o gardă de onoare și au fost executate imnurile de stat ale R. D. Germane și al Uniunii Sovietice.

HOTĂRIREA GUVERNULUI R. P. CHINEZE CU PRIVIRE LA NOUL SISTEM DE SALARIZARE A FUNCȚIONARILOR

PEKIN 16 (Agerpres). — China Nouă anunță:

Presă chineză a publicat hotărîrea Consiliului de Stat al R. P. Chineze cu privire la noul sistem de salarizare al funcționarilor de stat. Potrivit acestei hotărîri, avînd în vedere stabilizarea în țară a prețurilor mărfurilor, funcționarii de stat vor primi de acum înainte salariul numai în bani, în timp ce, potrivit vechiului sistem, ei primeau salariul sub formă de produse și mărfuri.

În articolul de fond din 15 septembrie, ziarul „Jenminjiaobao” caracterizează această hotărîre drept o importantă măsură care va ajuta guvernul să ridice nivelul de trai al oamenilor muncii. Transformările aduse sistemului de retribuție a muncii, subliniază ziarul, au fost introduse treptat, începînd de la constituirea R. P. Chineze. Ziarul scrie că retribuția sub formă de mărfuri a fost necesară și a jucat un rol pozitiv în perioada războiului revoluționar. În prezent însă, cînd țara a pășit pe calea construcției socialiste, sistemul de retribuție a muncii sub formă de mărfuri nu mai este necesar și trebuie înlocuit printr-un sistem bazat pe principiul socialist „fiecare după munca sa”.

—O—

Vizita în Olanda a unei delegații de specialiști sovietici

HAGA 16 (Agerpres). — TASS anunță:

Delegația de specialiști sovietici în lucrări de construcție, condusă de N. P. Dugorov, care se află în Olanda, a vizitat Haga, Amsterdamul, Rotterdamul, Utrechtul și alte orașe. Delegația a luat cunoștință de producția și folosirea pieselor prefabricate din beton armat, de construcție de case de locuit și întreprinderi industriale și de amenajarea orașelor, de situația lucrărilor de cercetări științifice în domeniul construcției și de pregătirea cadrelor tehnico-științifice.

Specialiștii sovietici li s-a făcut o primire prietenească. La 16 septembrie delegația a plecat în Anglia.

Scrisoarea adresată de Wilhelm Pieck lui K.E. Vorosilov

MOSCOVA 16 (Agerpres). — Ziarele sovietice din 16 septembrie publică textul scrisorii adresate de Wilhelm Pieck, președintele Republicii Democratice Germane, lui K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. Iată textul acestei scrisori:

Tovarășului K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Moscova-Kremlin
Stimate tovarășe președinte!
Cu prilejul vizitei făcute de delegația guvernamentală a Uniunii Sovietice la Berlin în iulie 1955, guvernul Republicii Democratice Germane a pus problema dacă nu ar fi posibilă eliberarea și repatrierea acelor din treizeci prizonieri de război germani care și mai ispășesc pedeapsa pentru crimele săvîșite de ei împotriva poporului sovietic în timpul războiului. În urma schimbului de păreri s-a hotărît ca ținîndu-se seama de dorința guvernului Republicii De-

mocrate Germane să se continue examinarea acestei probleme.

Știu că în această problemă a avut loc ulterior un schimb de păreri între guvernele țărilor noastre. De aceea consider oportunitate să adresez Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. în competența căruiă intră rezolvarea definitivă a acestei probleme, cererea oficială a Republicii Democratice Germane ca toți foștii prizonieri de război germani care și ispășesc pedeapsa în Uniunea Sovietică să fie eliberați înainte de termen și să se întoarcă în patrie.

Avînd în vedere că au trecut peste zece ani de la terminarea războiului, îmi permit să-mi exprim speranța că rugămintea mea va fi examinată cu bunăvoință. Uniunea Sovietică poate fi sigură că un asemenea act mărimos va fi primit de întregul popor german cu un sentiment de profundă recunoștință.

Cu stimă sinceră, Wilhelm Pieck.
Berlin, Niederschönhausen, 31 august 1955.

Scrisoarea adresată de Fam Van Dong către V.M. Molotov și A. Eden

HANOI 16 (Agerpres).

Agenția vietnameză de informații anunță că la 17 august 1955 ministrul Afacerilor Externe al Republicii Democratice Vietnam, Fam Van Dong, a adresat președinților conferinței de la Geneva — ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., V. M. Molotov și ministrului Afacerilor Externe al Angliei, A. Eden, o scrisoare în care informează despre situația serioasă care amenință reglementarea politică în Vietnam.

În scrisoarea sa, Fam Van Dong amintește că guvernul Republicii Democratice Vietnam a propus în două rânduri — la 6 iunie și 19 iulie — guvernului Vietnamului de sud să trimită reprezentanți la conferința consultativă în vederea discutării problemelor legate de ținerea alegerilor generale care urmează să aibă loc pe întreg teritoriul Vietnamului în iulie 1956, în scopul reunificării țării pe cale pașnică. Cu toate acestea, autoritățile din Vietnamul de sud au refuzat de fiecare dată ținerea consultațiilor în problema alegerilor, adică au respins acordurile de la Geneva care prevăd deschiderea conferinței consultative la 20 iulie 1955.

Guvernul Republicii Democratice Vietnam consideră că guvernul fran-

cez și guvernul Vietnamului de sud trebuie să-și îndeplinească obligațiile în ceea ce privește aplicarea acordurilor de la Geneva privitoare la încetarea ostilităților militare, precum și în ceea ce privește reglementarea politică.

Guvernul Republicii Democratice Vietnam, se spune în continuare în scrisoare, cere președinților conferinței de la Geneva să ia toate măsurile necesare pentru a asigura respectarea acordurilor de la Geneva, reglementarea problemei politice în Vietnam, convocarea imediată a conferinței consultative între reprezentanții competenței ai autorităților din zonele de nord și de sud pentru discutarea problemelor privind reunificarea Vietnamului pe calea alegerilor libere generale în întreaga țară. Aceasta corespunde nu numai intereselor și năzuințelor întregului popor vietnamez ci și năzuințelor popoarelor iubitoare de pace din întreaga lume.

Guvernul Republicii Democratice Vietnam speră că hotărîrile adoptate și aprobate anul trecut la conferința de la Geneva vor fi respectate și aplicate pe deplin în spiritul conferinței de la Geneva a celor patru puteri.

Acțiuni represive ale trupelor engleze în insula Cipru

NICOSIA 16 (Agerpres). —

După cum anunță agenția Reuter, la 16 septembrie, peste 1.000 de soldați englezi, inclusiv soldați recent debarcați în insula Cipru, au încercut trei sate din regiunea orașului Famagusta și au efectuat

descinderi de masă în rândurile populației locale.

Correspondentul arată că aceste descinderi au constituit „una din cele mai mari operații” ale trupelor engleze împotriva adepților reunirii Ciprului cu Grecia.



Coaliția cavalerilor de tristă memorie

La Seul se așteaptă cu înfrigurare rezultatele tratativelor pe care Ciol Duk Sin le duce la Taiwan și la Saigon. Cine este Ciol Duk Sin și ce tratative duce el?

Ciol Duk Sin este comandantul corpului 1 de armată sud-coreeană. El este purtătorul de cuvînt al lui Li Sin Man, autorizat să ducă tratative în Taiwan și la Saigon cu ansamblul de marionete ale lui Cien Kai-și și Ngo Dinh Diem. Aceste tratative se duc pentru o „colaborare”, o „alianță”, o „prietenie”, bazate pe scopuri comune, binecuvîntate de aderenții „războiului rece”. Visătorii acțiunilor „strategice” împotriva Nordului formează o coaliție militară tripartită. Ciol Duk Sin a declarat la Manila că a dus la Saigon tratative cu reprezentanții armatei sud-vietnameze în privința unei „alianțe militare anticomuniste”.

Visuri războinice clădite ca un

castel din cărți de joc. Drumul spre acest castel subred îl netezesc Cien Kai-și și Ngo Dinh Diem în persoană, care tratează între ei pentru stabilirea de „relații diplomatice” normale.

Și acești cavaleri de tristă memorie fac coaliții militare și se unesc în „cruciade” împotriva comunismului, în timp ce șefii unor guverne ale țărilor mari și mici, miniștri și diplomați, opinia publică mondială, luptă pentru dezarmare, pentru colaborarea pașnică, pentru normalizarea relațiilor între țări, pentru a micșora încordarea în relațiile internaționale.

Fără de avîntul uriaș luat după conferința de la Geneva de mișcarea împotriva psihizei „războiului rece”, fierberea de la Saigon, Seul și din Taiwan aduce cu o furtună într-un pahar de apă.

C. D.

Sute de mii de oameni vizitează Moscova

rusia, Kazahstan, Kirghizia, din republicile transcaucaziene din regiunea Mării Baltice, etc.

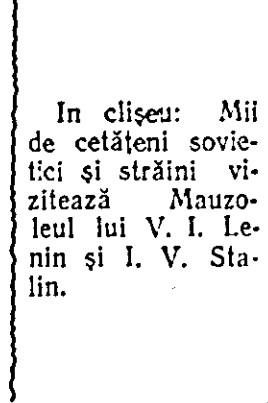
Kremlinul este vizitat și de numeroși străini. Nici una din delegațiile venite de peste hotare nu pleacă înainte de a fi vizitat monumentele istorice ale Kremlinului și Mausoleul lui V. I. Lenin și I. V. Stalin, aflat în apropiere.

Numeri în cursul ultimei luni, Kremlinul a fost vizitat de oaspeți din Austria, Albania, Anglia, Belgia, Bulgaria, Ungaria, Vietnam, Republica Democrată Germană, Republica Federală Germană, India, Indonezia, Iran, Canada, China, Coreea, Li-

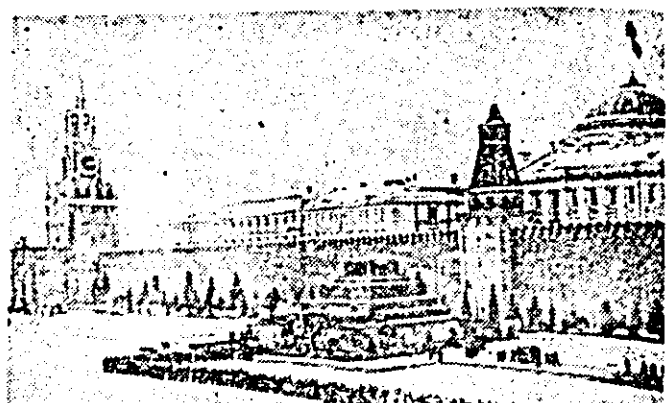
ban, Norvegia, Polonia, România, Siria, S.U.A., Franța, Cehoslovacia, Suedia, Iugoslavia, Japonia.

Printre cei care au vizitat Kremlinul au fost și membrii delegației parlamentului sirian, delegației sindicale suedeze, delegației lucrătorilor din agricultura R.D. Germane, delegației de preoți din S.U.A. și Norvegia, partizani ai păcii din țările Asiei, arhitecți din Indonezia, artiști suedezi, artiști ai ansamblului iugoslav „Kolo”, delegația guvernamentală a R. F. Germană, precum și alte delegații.

Kremlinul din Moscova așteaptă zilnic noi și noi vizitatori.



În clișeu: Mii de cetățeni sovietici și străini vizitează Mausoleul lui V. I. Lenin și I. V. Stalin.



Declarația Consiliului general al sindicatelor din Japonia

TOKIO 16 (Agerpres). — TASS anunță:

După cum anunță postul de radio Tokio, la 15 septembrie a avut loc o ședință a prezidiului Consiliului general al sindicatelor din Japonia. După ședință a fost dată publicității o declarație care condamnă guvernul pentru măsurile luate în vederea desăvîșirii lucrărilor topografice pentru lărgirea bazelor americane de la Teiikava, situată în apropierea orașului Sunakawa.

În declarație se spune că guvernul poartă toată răspunderea pentru evenimentele care au avut loc la Sunakawa în decursul ultimilor doi ani. Totodată, Consiliul general cere ca guvernul să înceapă imediat tratative cu partea americană pentru încetarea lărgirii în viitor a bazelor militare americane din Japonia.

—O—

Congresul Partidului național democrat din Germania

BERLIN 16 (Agerpres). — TASS anunță:

La 15 septembrie s-a deschis la Leipzig cel de al 16-lea Congres al Partidului național democrat din Germania. La congres participă aproximativ 500 de delegați și invitați din Republica Democrată Germană. La lucrările congresului participă de asemenea invitați din Germania occidentală.

Congresul, care va dura trei zile, se desfășoară sub lozincile luptei împotriva militarismului german, pentru securitatea popoarelor, pentru pace și unitatea Germaniei.

Pe adresa congresului au sosit numeroase mesaje de salut din partea organizațiilor obștești, a populației și a diferitelor persoane. În mesajul de salut al C.C. al P.S.U.G., semnat de W. Ulbricht, prim secretar al C.C., se subliniază participarea activă a Partidului național democrat din Germania, împreună cu toate forțele democratice, la construirea unei ordini noi, democratice.

Delegații la congres au adresat președintelui R. D. Germane, W. Pieck, o scrisoare în care își dau angajamentul să intensifice lupta împotriva acordurilor de la Paris și împotriva reînvierii militarismului în Germania occidentală, pentru un acord pe întreaga Germanie și o apropiere între cele două părți ale Germaniei pentru crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa.

În cadrul congresului a prezentat un raport L. Boltz, președintele Partidului național democrat din Germania.

—O—

Greva docherilor din New York a luat sfîrșit

NEW-YORK 16 (Agerpres). —

Greva docherilor din New-York, declarată la începutul săptămînii trecute, a luat sfîrșit miercuri în urma promisiunii Adunării Legislative a statului New-York de a numi o comisie care să ancheteze diferențele dintre Asociația Internațională a docherilor și comisia portuară mixtă a statelor New-York și New Jersey.

În ultima zi a grevei, docherii din 35 de porturi de pe coasta Atlanticului au încetat lucrul în semn de solidaritate cu docherii din New-York.

Thomas Mile, președintele Asociației Industriale și comerțului din New-York, a declarat că pierderea suferită de oamenii de afaceri în urma grevei se ridică la 1 milion de dolari pe zi.

Un comunicat al agenției TASS

MOSCOVA 15 (Agerpres). TASS transmite comunicatul agenției TASS „În legătură cu problema capturării petrolierului sovietic „Tuapse”.

După cum s-a mai anunțat în presă, la 23 iunie 1954, petrolierul sovietic „Tuapse”, care se îndrepta spre Republica Populară Chineză cu o încărcătură de petrol, a fost capturat ilegal de vase de război la sud de insula Taiwan în largul mării, în apele controlate de forțele maritime militare ale S.U.A. și, sub amenințarea armelor a fost escortat în portul Grosiun din Taiwan. Membrii echipajului petrolierului „Tuapse” au fost internați într-un lagăr de concentrare de pe insula Taiwan, unde au fost supuși violenței și batjocorilor. Cu ajutorul torturilor și șantajului, gominanșii au încercat să-i determine pe marinarii sovietici să nu se mai întoarcă în patrie.

Guvernul U.R.S.S. a luat măsurile cuvenite pentru punerea în libertate a marinarilor sovietici.

Cu începere de la 24 iunie 1954, guvernul sovietic s-a adresat în repetate rânduri guvernului S.U.A., cerînd să se ia măsuri pentru eliberarea petrolierului „Tuapse” și a echipajului său. Problema punerii în libertate a petrolierului „Tuapse” și a echipajului său a fost atinsă de asemenea în cadrul întâlnirilor dintre conducătorii ai U.R.S.S. și S.U.A.

La 23 septembrie 1954, guvernul sovietic s-a adresat guvernului francez, solicitîndu-i să ia asupra sa grija pentru soarta membrilor echipajului petrolierului sovietic „Tuapse” și de a acorda sprijin în ceea ce privește punerea în libertate și mai grabnică și reîntoarcerea în patrie a petrolierului împreună cu echipajul său. Din însărcinarea guvernului

francez, reprezentantul Franței la Taipei a făcut un demers în acest sens pe lângă ciankașiști și a vizitat pe marinarilor sovietici. Prin intermediul lui, marinarilor sovietici li s-au transmis bani, colete cu alimente, ziare și reviste trimise de către guvernul U.R.S.S.

În iulie 1955, 29 de membri ai echipajului petrolierului „Tuapse” au fost puși în libertate. La cererea guvernului sovietic, autoritățile franceze au luat măsuri pentru a asigura securitatea membrilor echipajului petrolierului „Tuapse” la plecarea din Taiwan și în drumul pînă la Hongkong. La Hongkong, marinarilor sovietici au fost împlînțiți de reprezentanții consulatului U.R.S.S. la Canton.

Parte din membrii echipajului petrolierului „Tuapse” (20 de persoane) mai sînt încă reținuți cu forța în insula Taiwan. În legătură cu aceasta, la 8 august 1955, ambasada U.R.S.S. la Washington a transmis Departamentului de Stat al S.U.A. o notă memorială, în care se declară că guvernul sovietic este îngrijorat de faptul că mai sînt reținuți 20 de membri ai echipajului petrolierului „Tuapse” și a petrolierului însuși și se așteaptă ca guvernul S.U.A. să ia măsurile necesare pentru punerea în libertate a marinarilor sovietici și a petrolierului. Totodată, guvernul sovietic a adresat guvernului Franței rugămintea de a depune și de acum înainte eforturi îndreptate spre eliberarea membrilor echipajului de pe „Tuapse” și a petrolierului, reținuți în Taiwan.

Oamenii sovietici așteaptă ca toți marinarilor sovietici reținuți în Taiwan să fie puși în libertate, iar petrolierul „Tuapse” să fie restituit Flotei Sovietice a Mării Negre.

A. P. Volkov și V. T. Lațis au primit delegația parlamentară franceză

MOSCOVA 16 (Agerpres). — TASS anunță:

La 15 septembrie, A. P. Volkov, președintele Sovietului Uniunii al Sovietului Suprem al U.R.S.S., și V. T. Lațis, președintele Sovietului Naționalităților al Sovietului Suprem al U.R.S.S., au primit în Palatul mare al Kremlinului delegația parlamentului francez condusă de Pierre Schneider, președintele Adunării Naționale a Franței.

La primire au fost de asemenea de față ziariștii francezi sosiți împreună cu delegația.

În cursul convorbirii care a decurs într-o atmosferă de căldă prietenească a fost discutat programul vizitei delegației în Uniunea Sovietică.

La convorbire a participat Louis Joxe, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Franței în U.R.S.S.

După terminarea convorbirii capteii au vizitat sala armelor, marele palat al Kremlinului. Ei au vizitat de asemenea catedralele Buna Vestire, Arhangheliul și Nașterea Măicii Domnului și au făcut numeroase fotografii.

CINEMATOGRAFE

„GHEORGHE DOJA”: Sufflete împletite. (Repr. 3, 5, 7, 9).

La orele 8,30 pe timp favorabil, filmul rulează la grădina „Timpuri noi”.

Zilnic matineu la orele 11.

„NICOLAE BALCESCU”: Capete de clin.

„I. L. CARAGIALE”: O noapte în Veneția. (Repr. 3, 5, 7 și 9).

„HERBAK JANOS”: Dubla Lotte.

„TIMPURI NOI”: Prințesa trufașă.

„ILIE PINTILIE” (C.F.R. Grădiște): Și Ilie face sport. Repr. în zilele

de lucru la orele 7 și duminica la orele 3, 5, 7.

„SOLIDARITATEA” (Gal): Fanfan la Tulipe.

„MAXIM GORKI” (Miclăcea): Sufflete buciomate.

CINEMATOGRAFUL MUNCI-TORESC „30 DECEMBRIE”: Azi, 17 și 18 septembrie: Aventurile vasului Bogatir. Repr. orele 4 și 6.

„N. BALCESCU” (Lipova): Încercarea fidelității.

„PETOFI SANDOR” (Radna): Examen de maturitate.

„7 NOIEMBRIE” (Sticolaul Mare): Mînașirea din Parnia.

TIMPUL PROBABIL

Centrul meteorologic Arad comunică:

Azi, 17 septembrie 1955, vreme în curs de îmbunătățire treptată, cu cer variabil, mai mult senin noaptea și dimineață. Acoperiri trecătoare în cursul după amiezii, cînd vor cădea ploii locale sub formă de averse.

Temperatura va crește ziua între +18 grade și +22 grade, iar noaptea va scădea între +9 grade și +13 grade. Vînt potrivit cu intensificări temporare. Pentru următoarele două zile: timp în general frumos, cu cerul variabil, favorabil aversei locale de ploaie.

„Flacăra Roșie” Arad, str. Karl Liebknecht nr. 2-4. — Telefoane 27-11; 15-10. — Administrația: Telefon 16-92. Întreprinderea Poligrafică Arad — Taxa poștală plătită în numerar conf. apr. Nr. 59-352/947.